and, with the approval of the Treasury Board, may pay the remuneration and expenses of such persons.

Delegation

Delegation by Information Commissioner

52. (1) Subject to subsection (3), the Information Commissioner may authorize any person to exercise or perform, subject to such restrictions or limitation as the Commissioner may specify, any of the powers, duties or functions of the Commissioner under this Act except the power to delegate under this section and the powers, duties or functions set out in sections 36, 37 and 39.

Delegation of investigations relating to international relations and defence

(2) The Information Commissioner may not delegate the investigation of any complaint resulting from a refusal by the head of a government institution to disclose a record or a part thereof pursuant to paragraph 13(1)(c) or section 15 except to one of a maximum of two officers or employees of the Commissioner specifically designated by the Commissioner for the purpose of conducting such investigations.

Certificate

Principal office

53. The principal office of the Information Commissioner shall be in the National Capital Region described in the schedule to the National Capital Act.

Access to privileged information

54. For the purposes of any investigation by the Information Commissioner under this Act or any order of Parliament, any information with respect to a person or an association of persons that is obtained under or in the course of the administration of any Act of Parliament may, notwithstanding any privilege established under such Act, on the request of the Commissioner or any person acting on behalf or under the direction of the Commissioner, be communicated to the Commissioner or such other person, and the Commissioner and any person acting on behalf or under the direction of the Commissioner is entitled to inspect or have access to any statement or other writing containing any such information.

Compliance with secrecy requirements

55. The Information Commissioner and every person acting on behalf or under the

Delegation de l'information

52. (1) Sous réserve du paragraphe (3), le Commissaire à l'information peut, dans les limites qu'il fixe, déléguer ses pouvoirs et fonctions, sauf le pouvoir même de délégation que lui confère le présent paragraphe ainsi que les pouvoirs et fonctions exposés aux articles 36, 37 et 39.

Délégation de l'enquête relative aux relations internationales et à la défense

(2) Le Commissaire à l'information ne peut déléguer la tenue des enquêtes portant sur les cas où le refus de communication totale ou partielle d'un document se fonde sur l'alinéa 13(1)c) ou l'article 15 qu'à un de ses collaborateurs pris parmi deux de ses cadres ou employés et qu'il a spécialement désignés à cette fin.

Chancellerie

Principal office

53. Le siège du Commissariat à l'information est fixé dans la région de la Capitale nationale définie à l'annexe de la Loi sur la Capitale nationale.

Accès à des renseignements privilégiés

54. Le Commissaire à l'information a, pour les enquêtes qu'il mène en vertu de la présente loi ou d'une autre loi du Parlement, accès aux renseignements concernant une personne ou une association de personnes et obtenus dans le cadre de l'application d'une loi du Parlement nonobstant les dispositions de cette loi qui en restreignent l'accès, lesquels sont communiqués aux destinataires ci-dessus sur communiqué sur demande, au Commissaire lui-même ou aux personnes qui le représentent en sont ainsi en sont ainsi.

Obligation de secrecy

55. Le Commissaire à l'information et les